Leyla Postacioglu (2013)

Dear Paz,
Lately I have been reading and found this and thought of sharing it with you.
I hope that you are okay.
many greetings,
leyla

THEY KNEW HOW TO LISTEN

Carlos and Gudrun Lenkersdorf were born and raised in Germany. In the year 1973, these two illustrious professors arrived in Mexico. they entered the world of the Mayas in a Trojolabal community and they introduced themselves by saying, "We have come to learn." The Indians remained silent. After a while, one of them explained in the silence: "This is the first time anyone has told us that." And there they remained, Gudrun and Carlos, learning year after year.

From the Mayan language they learned that no hierarchy separates subject form object, because I drink the water that drinks me and I am watched by all that I watch. And they learned to greet people in the Maya way:

"I am another you."
"You are another me."

From Eduardo Galeano's book Children of the Day (you can read him in Spanish lucky you)

Maybe mayan language could inspire your research.